

*Bisco*

CE 0459

***ALL-BOND 3<sup>®</sup>*** / *Dual-  
Cured*

*Universal Dental Adhesive System*

## Instructions for Use

IT

IN-159R6  
Rev. 5/18



BISCO, Inc.  
1100 W. Irving Park Road  
Schaumburg, IL 60193  
U.S.A.  
1-847-534-6000  
1-800-247-3368

**ALL-BOND 3\*\***  
**Sistema adesivo dentale universale**  
**Istruzioni Per L'uso**

**INFORMAZIONI GENERALI**

**ALL-BOND 3** è un sistema adesivo dentale universale a polimerizzazione duale compatibile con tutti i materiali dentali. **ALL-BOND TE** è formulato con monomeri ad alto potere reticolante ed è un adesivo idrofobo che assicura una maggiore durata dell'adesione.

La **ALL-BOND 3 RESIN** è una resina adesiva riempita, idrofobica e radiopaca. La sua radiopacità mette in evidenza il restauro e riduce il rischio di formulare diagnosi di carie errate. La **ALL-BOND 3 RESIN** è priva di HEMA. L'assenza di HEMA nello strato di resina è una caratteristica vantaggiosa che rende lo strato adesivo meno propenso all'assorbimento di acqua.

**Indicazioni d'uso:**

1. Restauri diretti in composito
2. Ricostruzione di monconi in composito
3. Restauri indiretti (metallo, composito, allumina/ossido di zirconio, ceramica e disilicato di litio)
4. Cementazione di perni endodontici
5. Riparazione di restauri in ceramica/disilicato di litio
6. Riparazione di restauri in metallo-ceramica
7. Riparazione di restauri in ossido di zirconio/allumina-ceramica
8. Riparazione di restauri esistenti o indiretti in composito
9. Desensibilizzazione della preparazione prima dell'applicazione del provvisorio/sigillatura immediata della dentina
10. Desensibilizzazione di radici esposte

**Avvertenze:**

- Evitare di spruzzare negli occhi. Se l'adesivo **ALL-BOND 3** va a contatto con gli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua e consultare un medico.
- Durante l'utilizzo di adesivi dentali, la contaminazione dovuta alla saliva compromette seriamente l'adesione alla dentina.
- L'acido fosforico contenuto nel mordenzante è fortemente irritante per gli occhi e la pelle. Se lasciato sulla pelle o sulla mucosa per un periodo prolungato, il mordenzante può causare lesioni. Se il materiale viene accidentalmente spruzzato negli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua e consultare immediatamente un medico. In caso di contatto con altri tessuti, sciacquare immediatamente con acqua abbondante per diversi minuti. In caso di contatto con altri tessuti, sciacquare immediatamente con acqua abbondante per diversi minuti.
- Estremamente infiammabile.

**Raccomandazioni:**

- Contaminazione incrociata: il prodotto può contenere elementi concepiti per essere utilizzati una sola volta. Smaltire i componenti monodose e gli accessori utilizzati o contaminati. Non pulire, disinfettare o riutilizzare.

**Precauzioni:**

- Per informazioni complete prima dell'uso, fare riferimento alle istruzioni specifiche di conservazione del prodotto.
- **ALL-BOND 3** è un materiale a polimerizzazione duale. Utilizzare l'adesivo **ALL-BOND 3** subito dopo averlo erogato nella vaschetta di miscelazione; proteggere dalla luce ambiente.
- Evitare il contatto con la pelle; le resine non polimerizzate di (met)acrilato possono causare sensibilizzazione cutanea su persone predisposte. In caso di contatto, lavare la pelle con acqua e sapone.
- Un'asciugatura inadeguata con il getto d'aria non determina l'evaporazione completa del solvente e può produrre una forza di adesione ridotta e causare sensibilità postoperatoria.
- Un accumulo eccessivo può interferire con il posizionamento del restauro definitivo.
- Per le date di scadenza specifiche, vedere le etichette dei singoli componenti.
- Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.
- Scheda dati di sicurezza disponibile su [www.bisco.com](http://www.bisco.com)

**ISTRUZIONI PER L'USO**

**1. Restauri diretti in composito e**

**2. Ricostruzioni di monconi in composito:**

1. Mordenzare la preparazione per 15 secondi con UNI-ETCH\*\* e sciacquare accuratamente.
2. Eliminare l'acqua in eccesso con un tampone in gommapiuma o aspirandola, lasciando la preparazione visibilmente umida.
3. Distribuire un uguale numero di gocce dei componenti **A** e **B** di **ALL-BOND 3** (1:1) in un pozzetto di miscelazione.
4. Utilizzando un pennellino, miscelare l'adesivo per 5 secondi.
5. Applicare 1-2 strati su tutta la preparazione strofinando delicatamente per 5-10 secondi.
6. Asciugare con un leggero getto d'aria iniziando da una distanza di 5 cm per 5 secondi fin quando non vi saranno più movimenti visibili del materiale. Quindi, asciugare accuratamente per almeno 10 secondi. La superficie deve apparire brillante; diversamente, applicare ulteriori strati di **ALL-BOND 3** e ripetere quanto descritto al punto 5.
7. Facoltativo: fotopolimerizzare per 10 secondi.
8. Facoltativo: Applicare uno strato sottile di resina radiopaca **ALL-BOND 3 RESIN**. Se necessario, assottigliare con un getto d'aria. Fotopolimerizzare per 10 secondi.
9. Continuare con l'applicazione del materiale da restauro.

**3. Preparazione del dente per restauri indiretti (metallo, composito, allumina/ossido di zirconio, ceramica e disilicato di litio):**

1. Mordenzare la preparazione per 15 secondi con UNI-ETCH e sciacquare accuratamente.
2. Eliminare l'acqua in eccesso con un tampone in gommapiuma o aspirandola, lasciando la preparazione visibilmente umida.
3. Distribuire un uguale numero di gocce dei componenti **A** e **B** di **ALL-BOND 3** (1:1) in un pozzetto di miscelazione.
4. Utilizzando un pennellino, miscelare l'adesivo per 5 secondi.
5. Applicare 1-2 strati su tutta la preparazione strofinando delicatamente per 5-10 secondi.
6. Asciugare con un leggero getto d'aria iniziando da una distanza di 5 cm per 5 secondi fin quando non vi saranno più movimenti visibili del materiale. Quindi, asciugare accuratamente per almeno 10 secondi. La superficie deve apparire brillante; diversamente, applicare ulteriori strati di **ALL-BOND 3** e ripetere quanto descritto al punto 5.
7. Facoltativo: Fotopolimerizzare per 10 secondi.
8. Continuare con la procedura di cementazione.

### Preparazione per restauri indiretti:

#### Restauri indiretti in metallo o composito e allumina/ossido di zirconio:

1. Preparare la superficie interna del restauro attenendosi alle istruzioni fornite dal laboratorio.
2. Distribuire un uguale numero di gocce dei componenti A e B di ALL-BOND 3 (1:1) in un pozzetto di miscelazione.
3. Utilizzando un pennellino, miscelare bene per 5 secondi.
4. Applicare uno strato di ALL-BOND 3 sulla superficie di applicazione del cemento del restauro. (In alternativa, è possibile utilizzare Z-PRIME™ Plus sul restauro)
5. Asciugare accuratamente con un getto d'aria.
6. Facoltativo: Fotopolimerizzare per 10 secondi.

#### Restauri in ceramica integrale:

**IMPORTANTE:** Poiché i diversi tipi di ceramica richiedono trattamenti differenti delle superfici, contattare il laboratorio per istruzioni in merito al corretto trattamento delle superfici interne.

1. Se il laboratorio consiglia di effettuare la silanizzazione, applicare uno strato sottile di silano, ad esempio BIS-SILANE™ o PORCELAIN PRIMER\* sulla superficie interna e attendere 30 secondi. Asciugare con una siringa ad aria.

**NOTA:** la superficie della ceramica non avrà un aspetto differente rispetto a prima dell'applicazione di BIS-SILANE o PORCELAIN PRIMER.

2. Distribuire un uguale numero di gocce dei componenti A e B di ALL-BOND 3 (1:1) in un pozzetto di miscelazione.
3. Utilizzando un pennellino, miscelare bene per 5 secondi.
4. Applicare uno strato di ALL-BOND 3 sulla superficie di applicazione del cemento del restauro. (In alternativa, sul restauro può essere utilizzata una PORCELAIN BONDING RESIN\*)
5. Asciugare accuratamente con un getto d'aria.
6. Facoltativo: Fotopolimerizzare per 10 secondi.

#### 4. Cementazione di perni endodontici:

1. Preparare il perno e lo spazio per il perno attenendosi alle istruzioni del produttore.
2. Mordenzare il canale con UNI-ETCH per 15 secondi. Sciacquare accuratamente ed eliminare l'acqua in eccesso con un breve getto d'aria e utilizzare una o più punte di carta per eliminare eventuali accumuli d'acqua dal canale.
3. Distribuire un uguale numero di gocce dei componenti A e B di ALL-BOND 3 (1:1) in un pozzetto di miscelazione.
4. Utilizzando un pennellino, miscelare bene per 5 secondi.
5. Con un pennellino endodontico, applicare 1-2 strati di ALL-BOND 3 nel canale. Eliminare l'accumulo di materiale in eccesso con punte di carta ed effettuando una leggera aspirazione. Proseguire con un leggero getto d'aria per asciugare accuratamente.

**NOTA:** L'uso delle punte di carta è importante per l'eliminazione di eventuali accumuli di adesivo, che potrebbero interferire con il corretto posizionamento del perno.

6. Applicare uno strato di ALL-BOND 3 sul perno e asciugare con un getto d'aria.
7. Facoltativo: fotopolimerizzare per 10 secondi.
8. Procedere alla cementazione del perno attenendosi alle istruzioni del produttore.

#### 5. Riparazione di restauri in ceramica/disilicato di litio:

1. Isolare l'area da riparare.
2. Eliminare il glaze e bisellare (a 45°) la ceramica intorno all'area da riparare. Sabbiare tutta l'area o abrader con una fresa diamantata a grana grossa. Sciacquare con acqua e asciugare con un getto d'aria.
3. Applicare BARRIER GEL\* sul tessuto gengivale che potrebbe essere esposto o sulla ceramica, per proteggere le aree che non si desidera mordenzare.
4. Applicare PORCELAIN ETCHANT\* (HF al 9,5%) per 90 secondi sulla superficie asciutta della ceramica. Continuare a osservare la sede di mordenzatura durante l'intera procedura. Aspirare PORCELAIN ETCHANT, quindi sciacquare con acqua abbondante e asciugare con un getto d'aria. La superficie mordenzata deve apparire opaca e brinata.
5. Pulire la ceramica mordenzata applicando UNI-ETCH e strofinandolo per 20 secondi per eliminare qualsiasi traccia di sali. Sciacquare e asciugare accuratamente.
6. Applicare uno strato sottile di BIS-SILANE o PORCELAIN PRIMER sulla superficie mordenzata della ceramica e lasciarlo diffondere per 30 secondi. Asciugare con una siringa ad aria (calda).
7. Applicare uno strato di ALL-BOND 3 RESIN o PORCELAIN BONDING RESIN, quindi asciugare/assottigliare con un getto d'aria.
8. Completare la riparazione utilizzando un composito microibrido (ad esempio ÆLITE™ All-Purpose Body) e rifinire/lucidare.

#### 6. Riparazione di restauri in metallo-ceramica:

1. Isolare l'area da riparare.
2. Eliminare il glaze e bisellare (a 45°) la ceramica intorno all'area da riparare. Sabbiare tutta l'area o abrader con una fresa diamantata a grana grossa. Sciacquare con acqua e asciugare con un getto d'aria.
3. Applicare BARRIER GEL sul tessuto gengivale e sul metallo che potrebbero essere esposti, per proteggere le aree che non si desidera mordenzare.
4. Applicare PORCELAIN ETCHANT (HF al 9,5%) per 90 secondi sulla superficie asciutta della ceramica. Continuare a osservare la sede di mordenzatura durante l'intera procedura. Aspirare PORCELAIN ETCHANT, quindi sciacquare con acqua abbondante e asciugare con un getto d'aria. La superficie mordenzata deve apparire opaca e brinata.
5. Pulire la ceramica mordenzata applicando UNI-ETCH e strofinandolo per 20 secondi per eliminare qualsiasi traccia di sali. Sciacquare e asciugare accuratamente.
6. Applicare uno strato sottile di BIS-SILANE o PORCELAIN PRIMER sulla superficie mordenzata della ceramica e lasciarlo diffondere per 30 secondi. Asciugare con una siringa ad aria (calda).
7. Applicare 1-2 strati di Z-PRIME Plus o ALL-BOND 3 sul metallo esposto e asciugare con una siringa ad aria per 3-5 secondi.
8. Agitare bene i flaconi di OPAQUER\* base e catalizzatore prima dell'erogazione. Versare una goccia di base e una di catalizzatore su un blocchetto di miscelazione e miscelare con un pennellino. Applicare uno strato sottile di OPAQUER solo sulla superficie del metallo e lasciarlo autopolimerizzare o fotopolimerizzarlo per 5 secondi.
9. Applicare uno strato di ALL-BOND 3 RESIN o PORCELAIN BONDING RESIN, quindi asciugare/assottigliare con un getto d'aria.
10. Completare la riparazione utilizzando un composito microibrido (ad esempio ÆLITE All-Purpose Body) e rifinire/lucidare.

#### 7. Riparazione di restauri in ossido di zirconio/allumina-ceramica:

1. Isolare l'area da riparare.
2. Eliminare il glaze e bisellare (a 45°) la ceramica intorno all'area da riparare. Sabbiare tutta l'area o abrader con una fresa diamantata a

- grana grossa. Sciacquare con acqua e asciugare con un getto d'aria.
3. Applicare BARRIER GEL sul tessuto gengivale e sull'allumina/ossido di zirconio che potrebbero essere esposti, per proteggere le aree che non si desidera mordenzare.
  4. Applicare PORCELAIN ETCHANT (HF al 9,5%) per 90 secondi sulla superficie asciutta della ceramica. Continuare a osservare la sede di mordenzatura durante l'intera procedura. Aspirare PORCELAIN ETCHANT, quindi sciacquare con acqua abbondante e asciugare con un getto d'aria. La superficie mordenzata deve apparire opaca e brinata.
  5. Pulire la ceramica mordenzata applicando UNI-ETCH e strofinandolo per 20 secondi per eliminare qualsiasi traccia di sali. Sciacquare e asciugare accuratamente.
  6. Applicare uno strato sottile di BIS-SILANE o PORCELAIN PRIMER sulla superficie mordenzata della ceramica e lasciarlo diffondere per 30 secondi. Asciugare con una siringa ad aria (calda).
  7. Consigliato: applicare 1-2 strati di Z-PRIME Plus sull'allumina/ossido di zirconio esposto e asciugare con una siringa ad aria per 3-5 secondi.
  8. Applicare uno strato di **ALL-BOND 3 RESIN** o PORCELAIN BONDING RESIN sulla ceramica e sull'ossido di zirconio o allumina, quindi asciugare/assottigliare con un getto d'aria.
  9. Completare la riparazione utilizzando un composito microibrido (ad esempio ÆLITE All-Purpose Body) e rifinire/lucidare.

**8. Riparazione di restauri esistenti o indiretti in composito:**

1. Isolare l'area da riparare.
2. Eliminare la superficie in composito esistente mediante abrasione ad aria o con una punta o una fresa diamantata e bisellare i margini (a 45°) intorno all'area da riparare.
3. Pulire il composito applicando UNI-ETCH e strofinandolo per 20 secondi. Sciacquare e asciugare accuratamente.
4. Consigliato: applicare 1 strato di Z-PRIME Plus. Asciugare con una siringa ad aria per 3-5 secondi.
5. Applicare uno strato sottile di **ALL-BOND 3 RESIN** o PORCELAIN BONDING RESIN, quindi asciugare/assottigliare con un getto d'aria.
6. Completare la riparazione utilizzando un composito microibrido (ad esempio ÆLITE All-Purpose Body) e rifinire/lucidare.

**9. Desensibilizzazione della preparazione prima dell'applicazione del provvisorio/sigillatura immediata della dentina:**

1. Mordenzare la preparazione per 15 secondi con UNI-ETCH e sciacquare accuratamente.
2. Eliminare l'acqua in eccesso con un tampone in gommapiuma o aspirandola, lasciando la preparazione visibilmente umida.
3. Distribuire un uguale numero di gocce dei **componenti A e B di ALL-BOND 3** (1:1) in un pozzetto di miscelazione.
4. Utilizzando un pennellino, miscelare bene per 5 secondi.
5. Applicare 1-2 strati su tutta la preparazione strofinando delicatamente per 5-10 secondi.
6. Asciugare con un leggero getto d'aria iniziando da una distanza di 5 cm per 5 secondi fin quando non vi saranno più movimenti visibili del materiale. Quindi, asciugare accuratamente per almeno 10 secondi. La superficie deve apparire brillante; diversamente, applicare ulteriori strati di **ALL-BOND 3** e ripetere quanto descritto al punto 5.

**NOTA:** BISCO consiglia di applicare e fotopolimerizzare uno strato sottile di **ALL-BOND 3 RESIN**, resina a bassa viscosità radiopaca, prima del rilevamento dell'impronta. Questa operazione serve per levigare la preparazione, bloccare i sottosquadri ed evitare la possibile esposizione della dentina nel punto di posizionamento del restauro durante la pulizia dell'interfaccia adesiva mediante abrasione ad aria con particelle o lucidatura.

7. Fotopolimerizzare per 10 secondi.
8. Eliminare lo strato inibito dall'ossigeno con un tampone o una garza in cotone inumiditi con alcool e rilevare l'impronta.
9. Continuare con la procedura di applicazione del provvisorio. Si consiglia di rivestire la preparazione con un lubrificante a base d'acqua come PRO-V COAT\* prima dell'applicazione del materiale provvisorio, ad esempio PRO-V FILL\*\*.

**10. Desensibilizzazione di radici esposte:**

1. Mordenzare la preparazione per 15 secondi con UNI-ETCH e sciacquare accuratamente.
2. Eliminare l'acqua in eccesso con un tampone in gommapiuma o aspirandola, lasciando il dente visibilmente umido.
3. Distribuire un uguale numero di gocce dei **componenti A e B di ALL-BOND 3** (1:1) in un pozzetto di miscelazione.
4. Utilizzando un pennellino, miscelare bene per 5 secondi.
5. Applicare 1-2 strati sulla radice esposta strofinando delicatamente per 5-10 secondi.
6. Asciugare con un leggero getto d'aria iniziando da una distanza di 5 cm per 5 secondi fin quando non vi saranno più movimenti visibili del materiale. Quindi, asciugare accuratamente per almeno 10 secondi. La superficie deve apparire brillante; diversamente, applicare ulteriori strati di **ALL-BOND 3** e ripetere quanto descritto al punto 5.
7. Fotopolimerizzare per 10 secondi.
8. Eliminare lo strato inibito dall'ossigeno con un tampone o una garza in cotone inumiditi con alcool o applicare uno strato di BisCover™\* LV Liquid Polish e fotopolimerizzare per 30 secondi.

**SMALTIMENTOL:** Per quanto riguarda lo smaltimento, fare riferimento alle norme locali in materia di gestione dei rifiuti. Nel caso in cui non fossero disponibili, fare riferimento alle norme regionali o nazionali in materia di gestione dei rifiuti.

**CONSERVAZIONE:** Conservare a temperatura ambiente (20°C/68°F - 25°C/77°F).

**GARANZIA:** BISCO, Inc. si assume la responsabilità di sostituire i prodotti, se si dimostrano difettosi. BISCO, Inc. declina qualsiasi responsabilità per danni o perdite, sia diretti che consequenziali, derivanti dall'utilizzo o dall'incapacità di utilizzare i prodotti come sopra descritto. È responsabilità dell'utente determinare l'idoneità del prodotto all'uso previsto prima di utilizzarlo. L'utente si assume tutti i rischi e le responsabilità collegate all'utilizzo del prodotto.

\* ALL-BOND 3, UNI-ETCH, PRO-V COAT e PRO-V FILL sono marchi registrati di BISCO, Inc.

Z-PRIME, BIS-SILANE, ÆLITE e BisCover sono marchi di BISCO, Inc.

PORCELAIN PRIMER, PORCELAIN BONDING RESIN, BARRIER GEL, PORCELAIN ETCHANT e OPAQUER sono prodotti da BISCO, Inc.

BISCO, INC.  
1100 W. Irving Park Rd.  
Schaumburg, IL 60193  
U.S.A.  
1-800-247-3368  
1-847-534-6000  
www.bisco.com

 BISCO France  
208, allée de la Coudoulette  
13680 Lançon De Provence  
France  
33-4-90-42-92-92